# LE SANT Ô PRIO



## Le Mot du Maire,

Le troisième bulletin municipal arrive en même temps que le soleil ; en effet, après un hiver et un printemps maussades, l'été est enfin là et il nous redonne à tous un peu de baume au cœur.

Cette année encore, de nouveaux habitants sont venus s'installer sur notre commune et je m'en réjouis car l'installation de jeunes générations contribue à son dynamisme.

Chaque année, nous nous attachons à effectuer les travaux nécessaires à la préservation de notre patrimoine. En 2010, les efforts devaient porter sur la rénovation de notre salle d'activités et de loisirs qui devra attendre, un financement important prévu n'ayant pas été au rendez-vous.

Dans ce numéro vous pourrez prendre connaissance de la réalisation des autres travaux et des projets en cours ainsi que de l'activité associative et scolaire.

Je remercie toutes celles et tous ceux qui, au quotidien, s'impliquent dans des missions, entreprennent des activités diverses, travaillent et font vivre notre commune : les artisans, les enseignantes, les dirigeants et membres des associations, les nombreux bénévoles qui participent, sous une forme ou une autre, à la dynamique collective en faveur de notre cadre de vie et bien évidemment, les employés communaux, indispensables au bon fonctionnement des services : cantine – école – routes – service administratif.

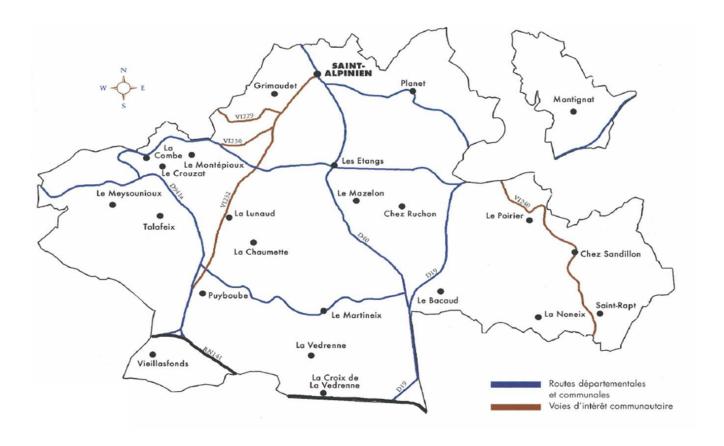
Je vous souhaite à tous un bel été et vous donne rendez-vous en fin d'année pour un prochain numéro de votre bulletin municipal.

#### **Evelyne CHABANT**

En venant passer un après-midi, une nuit dans la roulotte, chez Maryvonne Janex Lefort, elle espère vous faire partager un peu de la passion, qu'ont éveillée en elle ces demeures errantes. Juste pour offrir un peu de rêve et d'illusion.....comme une porte ouverte sur un imaginaire fantasmagorique.



## LE RESEAU ROUTIER DE LA COMMUNE



La Communauté de communes AUBUSSON-FELLETIN prend en charge la partie du réseau de voirie communale classée d'intérêt communautaire (soit 1/3 de notre voirie). Elle en assure, l'aménagement et l'entretien.

Depuis 2003 jusqu'à fin 2009, le montant des travaux de la Communauté de communes sur la commune de Saint-Alpinien séléve à **72.450 €**.

Pour l'année 2010, les travaux de curage des fossés ont été effectués en régie, par le personnel de la Com Com et le carrefour du Grimaudeix (VI232/VI229) vient d'être réalisé par l'entreprise EUROVIA.

## TRAVAUX REALISES -2 $^{\rm ème}$ semestre 2009 et 1 $^{\rm er}$ semestre 2010

TRAVAUX	TOTAL TTC	SUBVENTIONS	TVA récupérable 15.482%
Ecole : Rampe accès handicapés	9 252,54 €	4 132,00 €	1 432,48 €
et Garde corps	4 133,80 €	1 728,00 €	640,00 €
Tracteur tondeuse et compresseur	6 704,01 €		1 037,81 €
Taille haie	579,70 €		89,75 €
Informatique: Photocopieur et lecteur dvd pour école Photocopieur et ordinateur pour mairie	4 226,82 €		654,40 €
Panneaux de signalisation	751,04 €	Amendes de police à percevoir	
Renforcement route du Grimaudeix	6 043,39 €		
Vidange lagune	6 446,06 €		997,98 €
Garage :  Branchement eau et électricité	4 228,00 €		653,31 €
Eclairage public :  Lampe Bacaud  Lampe Puyboube  Radio commande bourg	382,50 € 382,50 € 580,00 €		208,23 €
<u>Achat véhicule :</u> Berlingo	5 000,00 €		774,00 €
Achat peinture volets mairie	234,89 €		36,36€
Peinture volets mairie+clôture lagune	Effectués par employé communal		
TOTAL	48 945,25 €	5 860,00 €	6 524,32 €

## LE BUDGET 2010

BUDGET DE FONCTIONNEMENT					
DEPENSES	241 945,00 €	RECETTES	241 945,00 €		
Charges à caractère général	73 860,00€	Atténuation de charges	100,00€		
Charges de personnel et frais assimilés	83 385,00€	Produits des services	14 298,00€		
Autres charges de gestion courante	46 100,00 €	Impôts et taxes	63 866,00€		
Charges financières	1 100,00€	Dotations, participations	104 482,00 €		
Charges exceptionnelles	18 000,00 €	Autres produits de gestion courante	16 400,00 €		
Dépenses imprévues	1 000,00 €	Produits exceptionnels	100,00€		
Virement section investissement	18 500,00€	Excédent antérieur reporté	42 699,00€		
BUDGET D'INVESTISSEMENT					
DEPENSES	425 536,00 €	RECETTES	425 536,00 €		
Remboursement d'emprunt	3 507,00 €	Subventions d'investissement	145 480,00 €		
Achat logiciel urbanisme	300,00€	Emprunt	257 507,00€		
Achat matériel	11 200,00 €	Besoin de financement	4 049,00€		
Travaux Voirie et Bâtiments	405 135,00 €	Virement du fonctionnement	18 500,00€		
déficit antérieur reporté	5 394,00 €				

## Principaux travaux et achats à venir d'ici la fin de l'année :

- Travaux de voirie sur la V.C. n° 111 à Planet et sur le C.R. au Martineix.
- Remplacement de trois fenêtres à la Mairie.
- Peinture des sous toits à l'Ecole et des chiens assis à la Mairie
- Création d'une rampe d'accès pour les piétons à « La Pipe » entre le Parking de la Salle Polyvalente (côté Point propre) et la V.I. 232 afin de supprimer le stationnement dangereux des voitures le long de cette route.
- Peinture de la façade de la chaufferie à la Mairie, du boitier de la bascule et du portail en bois de l'Ecole (lasure).
- Réfection d'une partie de la toiture de l'Eglise.
- Remplacement du frigidaire de la Cantine scolaire et achat d'un appareil photos pour l'Ecole.
- Peinture façade chaufferie mairie (qui sera effectuée prochainement par l'employé communal)

La dotation de l'Etat (D.G.E.).pour la rénovation de notre Salle polyvalente n'ayant pas été obtenue cette année, la demande sera réitérée l'année prochaine et les travaux réinscrits au Budget 2011.

Les Cartes électorales vont être refaites en 2011 ; toutes les personnes qui ont constaté des erreurs sur celles en leur possession sont priées de le signaler le plus tôt possible à la Mairie.

## C.C.A.S.

Le **4 juillet 2009**, un après-midi récréatif animé par **Mesdames POTINS et RAGOTS** du théâtre des trois coups a été organisé, à l'issue duquel, des pâtisseries et des boissons chaudes et froides ont été offertes ; ce spectacle a été beaucoup apprécié par les participants.

Le 17 janvier 2010 s'est tenu le traditionnel repas pour nos seniors ; comme chaque année, celui-ci était de grande qualité et les airs d'accordéon de notre orchestre JAGAILLE Père et Fils toujours d'irrésistibles appels à la danse.

Nous tenons à remercier **M. Marc LASGOUTTES**, Directeur de la fromagerie de GOUZON, qui depuis cinq ans fournit gracieusement le fromage baptisé « Saint-Alpinien », le comité d'animation qui a fournit comme l'année précédente les nappes, les serviettes et les chocolats et **M. Jacques MORELE** qui nous a offert cette année le fameux « trou de Sant ô Priô ».

Lors d'une réunion le 26 mars 2010, les membres du C.C.A.S. ont décidé qu'un questionnaire serait distribué aux personnes de la Commune de 60 ans et plus afin de connaître leurs suggestions et leurs souhaits concernant l'organisation d'une autre manifestation ; après l'analyse des réponses, la présentation d'une pièce de théâtre a été le plus sollicitée. Nous prenons contact avec différentes troupes afin de satisfaire au mieux votre choix.



## **COMMUNAUTE DE COMMUNES AUBUSSON-FELLETIN**

(site internet : www.cc-aubusson-felletin.fr)

## LA FUTURE PISCINE INTERCOMMUNALE



Elle comprendra un bassin sportif, un bassin d'initiation, un espace jeu, une pataugeoire, un toboggan et un espace bien être.

Les travaux devraient commencer début 2011 pour une durée d'environ 18 mois.

**MEDIATHEQUE** 

L'équipe de la médiathèque vous accueille sur 2 sites :

\* Aubusson – Centre Culturel Jean Lurçat, avenue des lissiers – 05.55.66.61.23.

\* Felletin – Place Courtaud – 05.55.66.55.22.

Exposition estivale du 3 juillet au 28 août : "Maux de saison", photographies de Bérengère Musard, à la

médiathèque de Felletin.

La Cyber Base et la Médiathèque Intercommunale ne forment plus désormais qu'une seule et même entité et devient l'espace numérique de la médiathèque intercommunales de Felletin. Lamifa (L'association des Amis de la Médiathèque Intercommunale Felletin Aubusson) poursuit ses activités : ateliers à Felletin et

déplacements sur le territoire de la Communauté de communes.

L'adhésion annuelle à la médiathèque et à Lamifa est unique : 8 euros.

\*\*\*\*\*

LES PETITES MAINS DU LIMOUSIN : FRIPERIE ET RECYCLAGE DE TEXTILES

Implantée route de Beauze à Aubusson (ancien locaux de Dito Sama), l'entreprise d'insertion les Petites Mains du Limousin propose la collecte et le recyclage de textile, une friperie en gros et de détail, la location

de déguisements et un atelier de couture, retouches et repassage.

Ne jetez plus vos vieux vêtements et linge de maison, car ils peuvent encore servir. L'association « Les

Petites Mains du Limousin » accueille vos dépôts de vêtements à Aubusson et Felletin.

AUBUSSON, 39 rue de Beauze

Horaires atelier : du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h

Horaires friperie : mardi, jeudi et samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h.

FELLETIN, 7 route de Crocq

Horaires friperie et dépôts de vêtements : mercredi de 10h à 12h et de 14h à 16h30 et vendredi de 10h à

12h30 et de 13h30 à 16h30.

Friperie en ligne : www.bradfrip.fr

**Contact: Isabelle CHAUMONT** 

Tél.: 05.55.67.23.63

lespetitesmains@orange.fr

# Clé de Contacte

#### **RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES - ROUL'DOUDOU**





Les RAM (Relais Assistantes Maternelles) structure créée par la Caisse Nationale Allocations Familiales existent depuis 1989. Le RAM Roul'Doudou, structure itinérante est née en juin 2005 et intervient sur la commune de 5t Alpinien depuis janvier 2008. Il est porté par le centre d'animation de la vie locale : Clé de Contacts, en partenariat avec la CAF 23, la MSA, le Conseil Général, les communautés de communes d'Aubusson Felletin et du Haut Pays Marchois.

Ce n'est pas un mode de garde mais un lieu de rencontre, d'informations et d'animations, ouvert aux parents, aux assistantes maternelles et aux enfants accompagnés. Le RAM organise des permanences administratives où un accompagnement dans les diverses démarches pour employer une assistantes maternelle (démarche auprès e la CAF ou MSA, contrat...) est effectué et des ateliers d'éveil où sont proposées des activités ludiques pour les enfants. Les enfants partagent des moments de jeu avec les autres enfants mais aussi avec des adultes (assistante maternelle, autre parent et animatrices du Roul'Doudou). C'est un service gratuit, libre d'accès. Des intervenants extérieurs proposent des activités autour du livre ou de la musique. Pour certains enfants c'est le premier lieu de découverte de la collectivité et de ses règles. Les parents consacrent un moment à leur enfant tout en rencontrant et échangeant avec les autres parents et les professionnels de la petite enfance. Les assistantes maternelles échangent sur leur pratique, trouvent des informations professionnelles, et rencontrent des parents. Elles observent aussi les enfants accueillis dans un milieu collectif.

Le RAM bientôt RAPE (Relais d'Accueil de la Petite Enfance) est avant tout un lieu convivial, qui permet de créer du lien, de sortir de l'isolement et d'accompagner l'enfant dans son évolution psychomotrice et affectif, le parent dans sa « parentalité » et l'assistante maternelle dans sa professionnalisation. Mais c'est aussi un lieu d'informations et d'orientations dans le cadre des services de la petite enfance de la Creuse.

Horaires et lieu des ateliers à Saint Alpinien : le vendredi matin, à la salle polyvalente, de 9h à 11h30, selon un calendrier déterminé par le RAM, disponible auprès du Roul'Doudou et de la mairie de Saint Alpinien.

Les prochains ateliers sont les : 25 juin pour fêter la musique, 9 autour d'un pique-nique et 23 juillet.

Des permanences administratives sont organisées dans le local d'Aubusson, 10 av de la République, chaque mercredi et vendredi de 14h à 17h.



## Coordonnées du Roul'Doudou :

Les animatrices : Maud Peufly et Marie-Paule Dennery

RAM Roul'Doudou, Pôle Enfance Jeunesse, 10 av de la République, 23 200 Aubusson

Tél: 05 55 67 77 29 ou 05 55 67 55 61

E-mail: rouldoudou23@orange.fr

## Les assistantes Maternelles de la Commune :

- ✓ Madame ARVIS Catherine, Le Bacaud Tél: 05.55.66.14.25.
- ✓ Madame MALLET Josiane, Planet Tél: 05.55.66.86.73.
- ✓ Mademoiselle REDON Valérie, Chez Ruchon Tél: 05.55.83.30.73.

## **NAISSANCES**



Néant.

## **BONHEUR**



✓ Pascal ALLOCHON et Sylvie FOURNERON – le 05/12/2009

## **DECES**

- ✓ Madame Georgette LIONNET LE 07/07/2009
- ✓ Madame Lucienne JURY le 21/10/2009
- ✓ Monsieur René CHABRAT le 28/06/2010

Une pensée émue à ceux qui nous ont quittés et à leurs familles.

## **Nos Artisans:**

.

- Charpente bois, Vivien BARDET, Le Bourg
- Charpente, Métallique SARL L.M.L., Vincent Laurent, La Chaumette.
- Entreprise de bâtiment, Paul RANDS, La Noneix.
- Mécanique auto et agricole, Jean-François DESREBOULES, Puyboube.
- Tailleur de pierres, Vincent ESTAQUE, Puyboube.
- Travaux Forestiers, Michel LONGY La Croix la Vedrenne.
- Coiffure à Domicile, Madame JANEX LEFORT, Puyboube.

## **BIENVENUE & WELCOME**

- ✓ Vivien BARDET et Dasa KOSTOLANSKA Le Bourg
- ✓ Pierre VERNHES et ses filles Laure-Hélène et Charlotte Le Bourg
- ✓ Cynthia CHAULET et Alexandre TOTY Le Bourg
- ✓ Anthony ROUGEOT Le Grimaudeix
- ✓ Cécile THEVENOUX et ses enfants Thomas et Alicia Le Grimaudeix

## NOTRE ECOLE

# Land Art avec Fanny



Nous avons regardé dans un livre des œuvres d'artistes

Patrick

Nous avons cueilli des fruits d'automne.

**Baptiste** 

Nous avons ramassé des objets de la nature.

Lisa R.

Nous avons fait des dessins avec des cailloux, des glands et des feuilles.

Madeline

Adèle a fait un soleil avec de la mousse, des brindilles et des cailloux.

Simon

Julien a accroché des feuilles avec des brindilles sur le barbelé.



Lucie

Nous avons fait du land art.

Simon

Fanny nous a appris à faire de l'art dans



la nature.

Lisa R.



## PROJET ENVIRONNEMENT



Cette année, nous avons travaillé sur l'environnement. Nous avons apporté des objets à recycler à l'école.

À partir d'emballages, de bouteilles en plastique et de divers papiers, nous avons fabriqué des costumes et des accessoires.



Tous les enfants devant le point propre.



Tri des emballages en plastique.

Nous sommes allés trier ce qui ne nous avait pas servi au point propre.



Laurie cherche où mettre ses cartons.



Le container à verre.

## **GARDERIE PERISCOLAIRE**

Tous les enfants qui fréquentent les écoles du R.P.I. de Saint-Alpinien, Saint-Amand, Saint-Maixant peuvent bénéficier de cette garderie, soit de façon permanente, soit de façon ponctuelle.

Ce service est assuré dans les locaux de l'école de Saint-Amand pour un tarif horaire de  $1 \in$  par enfant et un tarif mensuel de  $12 \in$  par enfant ; ce forfait est dégressif selon le nombre d'enfants ( $20 \in$  pour deux et  $30 \in$  pour trois),

Renseignements au 05.55.66.12.56.

## **NOS ASSOCIATIONS**

## Comité d'animation - Président : Bernard ROUGIER

Notre Assemblée Générale s'est tenue le 19 Mars 2010, faute de candidatures, lors de l'élection de bureau, nous avons envisagé de prévoir une Assemblée Générale Extraordinaire. Celle-ci a été fixée au 07 Mai 2010.

Les dates de ces deux réunions ont paru dans le quotidien « La Montagne » afin d'en en aviser la population et à la fois de la sensibiliser. Compte tenu du manque de participant, le 07 Mai, tous les membres présents, ont voté à l'unanimité, la mise en sommeil de l'association.

Le Président, Bernard ROUGIER, et toute son équipe, remercient vivement, tous les membres et bénévoles qui se sont investis, dans cette vie associative, depuis la dernière reprise du comité en 2001. Tous et toutes, ont su donner de leur temps afin d'apporter un peu d'animation et de vie dans notre commune.

Merci à toutes les personnes qui venaient, certaines régulièrement, se divertir, s'amuser à Saint-Alpinien, car c'est toujours dans la bonne humeur et la convivialité que se déroulaient nos soirées. Merci à tous ceux qui nous ont aidés à organiser et à réaliser ces festivités.

Des dons ont été effectués, la coopérative scolaire s'est vue remettre un chèque de 1000 euros puis un chèque de 300 euros a été attribué au C.C.A.S.

Peut-être existe-t-il parmi vous, d'éventuelles personnes intéressées pour faire rejaillir, à nouveau, ce comité ?

## A.C.C.A.- de Saint Alpinien

**Président: Alain VEYSSET** 

**<u>Vice Président : Patrick LACROIX</u>** 

**Trésorier**: Joël RICHIN

**Secrétaire : Romain LOULERGUE** 

## Les lâchés de gibiers.

Dix lièvres ont été lâchés, 4 lâchés de faisans auront lieu le premier jour de l'ouverture générale et les autres le premier week-end de chaque mois. Douze chevreuils ont été prélevés sur l'A.C.C.A, mais aucun sanglier. Le repas organisé le 8 mai a été un vrai succès et l'A.C.C.A remercie tous les bénévoles qui ont participés à cette manifestation, ce dernier sera reconduit l'an prochain environ à la même date.

Les cartes de chasse seront délivrées uniquement sur présentation du Permis de chasser validé pour la saison 2010-2011 accompagné de l'assurance pour la dite période, à la salle de réunion le samedi 21 août de 10 h à 12h, et le samedi 21 septembre de 10h à 12h.

## <u>Section des anciens Combattants et victimes de guerre affiliée à l'Union Fédérale :</u> Président Claude MARSAUD

L'Union Fédérale Départementale des Anciens Combattants et victimes de guerre ayant été dissoute, nous avons le plaisir de vous annoncer le rattachement de la section de Saint Alpinien à l'Union Fédérale Départementale des Anciens Combattants et victimes de guerre (niveau national)en collaboration avec la section de Felletin sud Creuse pour la partie administrative. Le fonctionnement de la section reste inchangé, les cotisations seront encaissées le 11 novembre par le trésorier. Malgré le nombre de plus en plus restreint il eu été inconvenant de la laisser disparaître, fidèles que nous sommes à L'Union Fédérale associations d'Anciens Combattants et victimes de guerre de tous les conflits conformément aux idéaux de Fraternité et d'entraide du Père Fondateur René CASSIN\*.

\*Prix Nobel de la paix, compagnon de la libération. Nous renouvelons toute notre sympathie aux familles de nos chers disparus et tous nos vœux de bon rétablissement à nos camarades malades.

« Il n'y aura pas de paix sur cette planète tant que les droits de l'homme seront violés en quelque partie du monde ».

René CASSIN

## Les Fripouilles :

Malgré les intempéries de l'hiver, nous avons pu mettre en place le noël des enfants à St Maixant où défiant des routes enneigées, les parents ont accompagné leurs enfants pour rencontrer le Père-Noël. Malheureusement les clowns qui devaient animer cette journée ont dû abandonner l'idée de venir jusqu'à nous.

En février, nous nous sommes retrouvés autour d'un fondu-frites à St Amand, animé par « Tourbillon Musette » et un heureux gagnant est reparti avec un panier garni après en avoir deviné le poids.

Et c'est avec leur kermesse organisée à St Alpinien que « Les Fripouilles » clôturent cette saison 2009-2010. Le soleil et la chaleur étaient au rendez-vous.

Les enfants du RPI ont défilé dans leurs costumes recyclés et nous ont régalé d'une chorale, fruits de leur travail scolaire de l'année. Après quoi, place aux jeux : jeu de l'âne, pêche aux canards, maquillage, etc.... pour petits et grands.

La présidente remercie tous les bénévoles qui fidèlement donnent de leur temps pour que les manifestations soient une réussite, ainsi que les maires des trois communes pour leur soutien.



## Les bons vivants de Planet

Suite à la réussite de la fête de la batteuse qui a eu lieu à Planet au mois d'août 2009, une association a été créée : « Les bons vivants de Planet ». Le président en est René MALLET. Nous sommes actuellement une vingtaine de membres.

Cette année, toujours au village de Planet, le samedi 28 août toute la journée, aura lieu la Fête de la moisson et du pain (achat de pain possible) avec présentation de vieux matériels, des jeux pour petits et grands, une tombola, buffet, buvette. Il sera possible de se restaurer sur place le midi. Cette journée se clôturera par une soirée pot-au-feu, avec animation, à la salle polyvalente de Saint Alpinien.

Nous vous attendons nombreux.



## Concert de trompes de chasse.

Le concert de trompes de chasse animé par les Sonneurs du Plateau, en l'Eglise de Saint Alpinien le 11 juillet 2009 à 20 heures 30, a connu un vif succès .Nous tenons à remercier cette association qui a fait un don de 450 euros en faveur du Petit Patrimoine. Nous avons commencé par la rénovation de la croix de La Chaumette par Monsieur Chamaly, suivront Les croix du Montepioux et le Bacaux. Merci à nos sonneurs et aux nombreux spectateurs. Pour information les dates de la saison estivale par les sonneurs du Plateau :

13 août 2010 : Meymac.

15 août 2010 : Pompadour.

22 août 2010 : Messe à la Chapelle du Rat.

24 septembre :2010 Ussel au profit de la mucoviscidose.

08 octobre2010 : Aubusson au profit des petits clowns Saint Georges





## La ligue contre le Cancer :

Le Samedi 3 octobre 2009 notre Eglise recevait la Cantate en FA qui avait souhaiter offrir un concert au profit de la ligue contre le Cancer, Comité de le Creuse.

C'est en présence d'un vaste public que la Canta en FA interprète de nombreux chants, certains venus d'Ecosse.



La Ligue contre le Cancer, secteur Aubusson rappelle qu'elle tient un groupe de paroles (espace de rencontre, de partage et d'échange) composé de personnes qui ont un vécu commun de la maladie, tous les deuxième jeudi de chaque mois à l'Hopital du Mont à 17 heures. Prochain groupe le 9 septembre 2010.

## Les Creusois donnent aux Creusois

Le Comité de la Creuse de la LIGUE CONTRE LE CANCER déploie ses activités sur tout le département auprès des personnes atteintes du cancer. Les fonds recueillis en Creuse sont pratiquement tous redistribués aux Creusois, et cela sous diverses formes. De quelle façon ?D'abord, l'aide aux malades avec des participations aux frais occasionnés par l'achat de divers accessoires (prothèses mammaires et capillaires) et également les besoins en aide ménagère ou autre services. A ces secours matériels, s'ajoutent des assistances psychologiques aves des groupes de parole, ateliers créatifs, des permanences en milieu hospitalier, des visites à domicile. Grâce à des dotations de divers matériels de confort (pompe anti - douleur, matelas anti - escarres et autres, les malades bénéficient de soulagement. En participant de façon importante à la Recherche, tant nationale, l'espoir est permis aux Creusois comme à tous les Français.

Enfin la prévention est un secteur d'activité où l'information est diffusée par des bénévoles de façon régulière dans les établissements scolaires, les entreprises, les manifestations ouvertes au grand public. La participation au dépistage organisé du cancer du sein et du colon est aussi une action très importante dans l'ensemble de ses préoccupations.

Les dons peuvent être adressés et les renseignements demandés au :

#### COMITE DE LA CREUSE DE LA LIGUE CONTRE LE CANCER

2 bis place Varillas 23000 Guéret tél : 05-55-52-44-87

Neil et Carol PARKYN, définitivement installés à Puyboube, poursuivent un grand nombre d'activités artistiques.

- Chant choral
- Peinture, sculpture etc..

Neil PARKYN architecte, exposait ses aquarelles ayant pour sujet des sîtes et des bâtiments du patrimoine industriel de notre département. Si pour autant nous en connaissons pas tous les auteurs ils n'en sont pas moins connus de nous tous. Quelques exemplaires de ces aquarelles ont été exposées au Café du Fabuleux Destin à Aubusson.

- -Scierie de Puyboube
- -Mines d'or du Chatelet
- Viaduc de Busseau



1 Lavaveix les Mines

Le **Père BARRIERE** quitte Aubusson le 11 septembre 2010, pour la paroisse Saint-Augustin au Palais Sur Vienne. Au cours de l'été, celui-ci devrait célébrer une messe en l'église de Saint-Alpinien en mémoire de tous les défunts de notre Commune. A ce jour la date n'est pas connue, mais vous serez informés par le journal « La Montagne » et une affiche sera apposée sur la porte de l'église.

## La Patoisette.

## Historo do douinto de lo grand'Mè

Te souvéné tu do douinto de to grand'mé, le princhipo usagi do douinto de to grand'Mè éro de protégea lo robô de dessous, ma Bin mé que quo: au servicho po retira le panlou brulant de lo cuijinièro, o l'essuyavo la larma do petisgars, po certaina occajio po nettoya lo petita frimoussa un po sala. De peu le pouillaier, le douinto servitche po pourta lo oues, lo petie pitchou, coqué coi lo oues félas chabavoun din lo cuijinièro. Quand cochu arrivavo o servitcho po cacha lo enfants timidés. Qaund fodjo fré grand' mé emmitouflavo so bros. Qo boun vieio douinto servitch de buff po le feu de lo chominado. O pourtavo la truffas et le bouo din lo cuijino. D'in p ele vergié o pourtavo la légumas, oprié lo petie pé, vegnio le tou do tcho. En fin de soson o ramassavo la pouma que toubavo do poumier. Quand lo vijiteu arrivavons, sans etre attendiu le vieu douinto fodjio lo pouchiero rapidoment. O l'ouro do repas grand'mé secoudio soun douinto po pella lo hommés do champs po passa o tablo. Grand'mé l'utilisavo auchi po lo tarto o poummo o lo sourti do fou soube lo fenetro po lo fai refraidi, de notr(é jou so petito fillo lo poso din le micro-onde po la décongeala. Foudro bin de la nadas po que counchu ivento n' objet po remplaca quo boun vieux douinto que chervichio o bin de la chosas.

## Traduction

Histoire du tablier de la grand-mèreTe souviens tu du tablier de ta grand' Mère, le principal usage du tablier de ta grand'Mère était de protéger la robe de dessous. Mais bien plus que ça : il servait à retirer la poêle brulante de la cuisinière, il essuyait les larmes des petits enfants, pour certaine occasions pour nettoyer les petites frimousses un peu sales. Du poulailler le tablier servait à porter les œufs, les petits poulets, quelques fois les œufs félés finissaient dans la cuisinière. Quand quelqu'un arrivait il servait à cacher les enfants timides. Quand il faisait froid grand'Mère emmitouflait ses bras Ce bon vieux tablier servait à souffler le de la cheminée, il portait les pommes de terre et le bois, depuis le jardin il portait les légumes, après les petits pois venait le tour des choux. En fin de saison il ramassait les pommes qui tombaient du pommier. Quand les visiteurs arrivaient sans être attendus le vieux tablier faisait la poussière rapidement. A l'heure du repas grand'Mère secouait son tablier pour appeler les hommes du champ pour passer à table. Grand' Mère l'utilisait aussi pour sortir la tarte aux pommes du four et la posait sur la fenêtre pour la faire refroidir. Aujourd'hui sa petite fille pose dans le micro ondes pour la décongeler. Il faudra bien des années pour que quelqu'un invente un objet pour remplacer ce bon vieux tablier qui servait à bien des choses.

## <u>Horaires de la Mairie :</u>

Mardi de 16 heures à 19 heures – Permanence du Maire de 18 heures à 19 heures.

Jeudi de 14 heures à 16 heures

Samedi de 9 heures à 12 heures - Permanence du Maire ou d'un Adjoint de 10 heures à 12 heures.

Téléphone – Fax: 05.55.66.22.02

## Adresse email :saint-alpinien@orange.fr

Toutes vos observations et suggestions concernant le bulletin municipal seront les bienvenues et nous aiderons à mieux vous informer sur la vie de la commune.

Comité de rédaction : E.Chabant, JL.Veronnet, N.Billega, J.Morele

I.P.N.S.